



SYLLABUS (I ciklus studija)

| | | | | | |
|---|---|--|----------------------------------|----------------------------------|---|
| Odsjek | Romanistika | | | | |
| Naziv kolegija/ nastavnog predmeta | Italijanski jezik III | | | | |
| Šifra/kod | FIL ITA 251 | Status (obavezni ili izborni) | Obavezni | ECTS | Jednopedmetni studij: 10 Dvopedmetni studij (fr+it): 6 Dvopedmetni studij (it+dr): 7 |
| Ciklus studija | Prvi | Semestar | Treći | NPP 2019/2020 | |
| | | | | Studijska godina | 2025/2026. 2026/2027. 2027/2028. |
| Preduvjet za upis kolegija/nastavnog predmeta | Preduvjet za polaganje ispita je položen ispit iz predmeta <i>Italijanski jezik II</i> | | | | |
| Jezik izvođenja nastave | Bosanski i italijanski | | | | |
| Nastavnik/ca | Ime i prezime | prof. dr. Nermina Čengić | | | |
| | Kontakt podaci | Kabinet: 211 E-mail: nermina.cengic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 192 | Termin konsultacija | Prema rasporedu konsultacija. | |
| Saradnik/ca | Ime i prezime | doc. dr. Nerma Kerla viši ass. dr. Ana Lalić viši lektor Zana Zečević, MA | | | |
| | Kontakt podaci | Kabinet: 217; 211 E-mail: nerma.kerla@ff.unsa.ba ana.lalic@ff.unsa.ba zana.zecevic@ff.unsa.ba Telefon: 033 253 196; 033 253 192 | Termin konsultacija | Prema rasporedu konsultacija. | |
| Sedmični broj kontakt sati | Predavanja: 2 Seminar: 0 | | Vježbe: 6 (jednopr.); 5 (dvopr.) | | |
| Kratak opis kolegija/ nastavnog predmeta | Specifičnosti oblika i upotrebe nekih imenica (rod, broj). Oblici i upotreba zamjenica: odnosna, upitna, pokazna. Oblici i upotreba pridjeva: upitni, pokazni. Zdrženi oblici ličnih zamjenica i njihova upotreba. Nepravilni komparativi i superlativi: oblici i upotreba. Karakteristike upotrebe prošlih vremena u indikativu. Slaganje vremena u indikativu. Glagolski način: vrste i karakteristike upotrebe. Specifičnosti upotrebe nekih vrsta glagola (modalni, kauzativni). Bezlične | | | | |

| | |
|--------------------------------------|--|
| | glagolske konstrukcije. Aktivna i pasivna rečenica. Analiza rečenice: osnovne sintaksičke strukture (prosta i složena rečenica; glavna i zavisna rečenica). Analiza teksta (gramatička, leksička, stilska). Semantička i stilska vrijednost nekih leksičkih struktura. Pisanje po diktatu. Vježbe prevođenja (sa italijanskog i na italijanski jezik). Vježbe samostalnog izražavanja na italijanskom jeziku. |
| Cilj kolegija/ nastavnog predmeta | Proširiti stečena znanja (teorijski i praktično) o oblicima i upotrebnoj vrijednosti morfoloških i sintaksičkih struktura savremenog italijanskog jezika. Razvijati pozitivan odnos prema italijanskom jeziku i kulturi kroz odgovarajuće tekstove i audiovizuelni materijal. Ohrabrivati studente da samostalno izraze stavove i primjenjuju navedene vještine i umijeća (pismeno i usmeno). Sistematski raditi na razvijanju sve četiri jezičke vještine uz stalno smjenjivanje komunikativnih i gramatičkih elemenata. |
| SDG (cilj održivog razvoja) | SDG 4 – kvalitetno obrazovanje SDG 5 – rodna ravnopravnost |
| Ishodi učenja | Po završetku kolegija i nakon uspješno završenog procesa učenja student treba biti u stanju: <ul style="list-style-type: none"> - teoretski i praktično primijeniti usvojena gramatička pravila, složenije riječi i izraze unutar rečeničnih struktura - prepoznati i analizirati usvojene gramatičke i sintaksičke elemente unutar teksta, iznijeti vlastiti stav o temi koju tekst tretira - razumjeti i producirati kompleksnije tekstove služeći se italijanskim jezikom bez većih poteškoća - učestvovati aktivno u razgovornim strukturama |

| Sadržaj kolegija/nastavnog predmeta | |
|-------------------------------------|---|
| Sedmica | Nastavna jedinica |
| Datum | |
| 1. | <i>Passato remoto</i> (tvorba i upotreba) <i>Passato remoto</i> i aorist (sličnosti i razlike) |
| 2. | <i>Passato prossimo</i> i <i>passato remoto</i> – semantičke vrijednosti upotrebe Odnosna zamjenica |
| 3. | Upotreba prošlih vremena u indikativu (<i>imperfetto</i> , <i>passato prossimo</i> , <i>passato remoto</i>) Upitne i uzvične zamjenice i pridjevi |
| 4. | <i>Trapassato prossimo</i> i <i>trapassato remoto</i> (tvorba i upotreba) Karakteristike upotrebe prošlih vremena u indikativu Neodređene zamjenice i neodređeni pridjevi |
| 5. | Slaganje vremena u indikativu (karakteristike slaganja prošlih vremena) <i>Gerundio presente</i> ; <i>stare + gerundio</i> |
| 6. | Pokazne zamjenice i pokazni pridjevi Prilozi: vrste i upotreba Složena glagolska vremena i položaj prilogâ <i>mai</i> , <i>sempre</i> , <i>ancora</i> , <i>più</i> , <i>già</i> |
| 7. | Aspekatska vrijednost osnovnih glagolskih struktura Vrste i upotreba povratnih glagola |
| 8. | Polusestrialna provjera znanja studenata (prva) |

| | |
|-----|--|
| | |
| 9. | Oblici i upotreba nenaglašenih ličnih zamjenica Združeni oblici ličnih zamjenica |
| 10. | Nepromjenjive imenice u množini – specifičnosti oblika i upotrebe Upotreba i izostavljanje određenog člana |
| 11. | Nepravilni komparativi i superlativi (tvorba i upotreba) Položaj pridjeva u odnosu na imenicu Pridjev u priloškoj službi |
| 12. | Glagolski način (određeni i neodređeni) Veznici i veznički izrazi Karakteristike sintaksičkih struktura |
| 13. | Pasivna forma Aktivna i pasivna rečenica |
| 14. | Upotreba modalnih i kauzativnih glagola Upotreba bezličnih glagolskih oblika |
| 15. | Polusemestralna provjera znanja studenata (druga) |
| 16. | Priprema za ispit (u ovoj sedmici nema nastave) |
| 17. | Završni ispit za studente I. i II. ciklusa po Bolonjskom procesu |
| 18. | |

| | | | | |
|--|---|--|--------------------|----------------------------|
| Način izvođenja nastave (oblici i metode) | Oblici rada u nastavi: frontalna nastava, diferencirana nastava (rad u grupama, rad u paru, individualni rad) Nastavne metode: metoda demonstracije, metoda rada na tekstu, metoda pisanja pismenih radova, metoda usmenog izlaganja, metoda razgovora | | | |
| Obaveze studenata i elementi praćenja rada studenata u toku semestra (struktura izvođenja konačne ocjene i bodovanje) | Praćenje rada studenta se vrši dodjeljivanjem bodova za svaki oblik aktivnosti i provjere znanja u toku semestra, kao i na završnom ispitu nakon završetka semestra prema sljedećim elementima praćenja: | | | |
| | R. br. | Elementi praćenja | Broj bodova | Učešće u ocjeni (%) |
| | 1. | Dvije polusemestralne provjere znanja ili integralna pismena provjera znanja | 50 (25+25) | 50% (25%+25%) |
| | 2. | Završni ispit (usmeni dio ispita) | 50 | 50% |
| | Ukupno: 100 bodova | | | 100% |
| | Predviđene bodove za svaki od elemenata praćenja studenti postižu na sljedeći način: | | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> Student (redovni/vanredni) ima mogućnost pristupiti kontinuiranim polusemestralnim provjerama znanja u osmoj i petnaestoj sedmici nastave | | | |

| | |
|--------------------|---|
| | <p>(i postići minimalno po 14% od ukupnog učešća u ocjeni) ili pristupiti integralnoj pismenoj provjeri znanja u sedamnaestoj i/ili osamnaestoj sedmici nastave (i postići minimalno 28% od ukupnog učešća u ocjeni)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Studenti (redovni/vanredni) koji su zadovoljili na polusmestralnim provjerama znanja ili na integralnoj pismenoj provjeri znanja obavezno pristupaju završnom usmenom ispitu u sedamnaestoj ili osamnaestoj sedmici nastave <p>Napomena:</p> <p>Vanredni studenti su obavezni ostvariti kontakt sa predmetnim nastavnikom i saradnicima na sljedeće načine: dolaskom na redovne konsultacije (radne subote planirane Akademskim kalendarom) i elektronskom komunikacijom sa nastavnicima i saradnicima.</p> |
| Skala ocjenjivanja | <p>Konačan uspjeh studenata nakon svih predviđenih oblika provjere znanja, vrednuje se i ocjenjuje sistemom ocjenjivanja kako slijedi:</p> <p>a) 10 (A) - izuzetan uspjeh bez grešaka ili sa neznatnim greškama, nosi 95-100 bodova; b) 9 (B) - iznad prosjeka, sa ponekom greškom, nosi 85-94 boda; c) 8 (C) - prosječan, sa primjetnim greškama, nosi 75-84 boda; d) 7 (D) - općenito dobar, ali sa značajnim nedostacima, nosi 65-74 boda; e) 6 (E) - zadovoljava minimalne uslove, nosi 55-64 boda; f) 5 (F, FX) - ne zadovoljava minimalne uslove, manje od 55 bodova.</p> |
| Literatura | <p><i>Obavezna</i></p> <p>Obavezna lektira: Carofiglio, G., <i>Non esiste saggezza</i>. Milano, Rizzoli, 2010. (izabrane priče)</p> <p>Priručnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dardano, M., Trifone, P., <i>Grammatica italiana con nozioni di linguistica</i>. Bologna, Zanichelli, 2013. 2. Jernej, J. <i>Konverzacijska talijanska gramatika</i>. Zagreb. Školska knjiga, 1985. 3. Moderc, S., <i>Gramatika italijanskog jezika</i>. Beograd, Fotofutura, 2006. 4. Sensini, M., <i>La lingua e i testi</i>. Milano, Arnoldo Mondadori scuola, 2005. 5. Trifone, P., Palermo, M., <i>Grammatica italiana di base</i>. Bologna, Zanichelli, 2014. <p>Rječnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deanović, M., Jernej, J., <i>Hrvatsko-talijanski rječnik</i>. Zagreb, Školska knjiga, 1975. 2. Deanović, M., Jernej, J., <i>Talijansko-hrvatski rječnik</i>. Zagreb, Školska knjiga, 1998. <p><i>Dodatna</i></p> <p>Priručnici:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. De Giuli, A., Guastalla, C., Naddeo, C. M., <i>Magari</i>. Firenze, Alma edizioni, 2010. |

| | |
|----------|--|
| | <p>2. Latino, A., M. Muscolino, M., <i>Una grammatica italiana per tutti 2</i>. Roma. Edizioni edilingua, 2005.</p> <p>Rječnik:</p> <p>1. Zingarelli, <i>Vocabolario della lingua italiana</i>, a cura di M. Dogliotti e L. Rosiello, Bologna, Zanichelli.</p> |
| Napomene | Studenti će biti naknadno obaviješteni o korištenju mogućih internet izvora. |

Hermina Čengić